



Descriptif de module

توصيف مقرر دراسي: حضارة فرنسية

I. Informations générales sur le module:						
1	Intitulé du module:	Civilisation française				
2	Code & N° d'ordre:	DR44				
3	Volume horaire hebdomadaire d'enseignement:	V.H			Total	
		Théorique	Pratique	Formation		séminaire
		3	-	-	-	3
4	Niveau d'étude & semestre:	Niveau 2, 2 ^e semestre				
5	Pré-requis (le cas échéant):	Aucun				
6	Co-requis (le cas échéant):	Aucun				
7	Programme(s) dans le(s)quel(s) le module est enseigné:	Langue française				
8	Langue d'enseignement du module:	Français				
9	Système d'enseignement:	Semestriel				
10	Coordonnateur du module:	M. Ahmed Mujahid				
11	Descriptif validé le:					

II. Description du module

Ce module, destiné à un public d'adultes, propose un ensemble de textes courts et d'activités pédagogiques simples permettant aux étudiants de se familiariser avec de nombreux aspects de la civilisation française et de mener une réflexion sur leur propre culture et sur la culture de l'autre. Le travail des activités est basé sur le travail de groupe et la discussion collective.

عميد مركز التطوير
أ.م.د/ هدى العماد
رئيس الجامعة
أ.د/ القاسم عباس

عميد الكلية
د/ محمد الناصر

نائب العميد لشؤون الجودة
أ.م.د/ عبد الحميد الشجاع

رئيس القسم
أ.م.د/ عدنان الشعبي



III. Résultats d'apprentissage:

(A) Connaissance et compréhension:

Alignement des résultats d'apprentissage du module sur les résultats d'apprentissage du programme

Résultats d'apprentissage du programme: Connaissance et compréhension		Résultats d'apprentissage du module: Connaissance et compréhension	
A la fin du programme, l'étudiant sera capable de:		A la fin du module, l'étudiant sera capable de:	
A1-	Démontrer une connaissance et une compréhension du système de la langue, de la culture et de la littérature françaises ainsi que de ses applications.	a1-	Démontrer une compréhension des fiches et des textes simples, informatifs et descriptifs relatifs à la France, aux actions culturelles dans la société française.
		a2-	Manifester une connaissance et une compréhension de l'influence culturelle française au monde.

Association des résultats d'apprentissage aux stratégies d'enseignement et d'évaluation

Association des résultats d'apprentissage du module (connaissance et compréhension) aux stratégies d'enseignement et d'évaluation:

Résultats d'apprentissage du module (Connaissance et Compréhension)		Stratégie d'enseignement	Stratégie d'évaluation
A la fin du module, l'étudiant sera capable de:		<ul style="list-style-type: none"> ▪ Cours magistral ▪ Lecture ▪ Présentation avec vidéo projecteur 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Devoirs ▪ Participation ▪ Examens (écrits)
a1-	Démontrer une compréhension des fiches et des textes simples, informatifs et descriptifs relatifs à la France, aux actions culturelles dans la société française.		
a2-	Manifester une connaissance et une compréhension de l'influence culturelle française au monde.		

عميد مركز التطوير
أ.م.د/ هدى العماد

عميد الكلية
د/ محمد الناصر

نائب العميد لشؤون الجودة
أ.م.د/ عبد الحميد الشجاع

رئيس القسم
أ.م.د/ عدنان الشعبي

رئيس الجامعة
أ.د/ القاسم عباس



(B) Compétences intellectuelles:	
Alignement des résultats d'apprentissage du module sur les résultats d'apprentissage du programme	
Résultats d'apprentissage du programme: Compétences intellectuelles	Résultats d'apprentissage du module: Compétences intellectuelles
A la fin du programme, l'étudiant sera capable de:	
B4- Découvrir les ressemblances et les différences linguistiques, interculturelles, scientifiques et spécifiques.	b1- Découvrir la particularité et la composition de l'espace géographique français, sa civilisation, ses ressemblances et différences avec les autres civilisations. b2- Analyser, au niveau linguistique, sociale et culturel avec une interprétation, des réalités françaises et francophones.

Association des résultats d'apprentissage aux stratégies d'enseignement et d'évaluation		
Association des résultats d'apprentissage du module (compétences intellectuelles) aux stratégies d'enseignement et d'évaluation:		
Résultats d'apprentissage du module (Compétences intellectuelles)	Stratégie d'enseignement	Stratégie d'évaluation
A la fin du module, l'étudiant sera capable de:		
b1- Découvrir la particularité et la composition de l'espace géographique français, sa civilisation, ses ressemblances et différences avec les autres civilisations.	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Discussion ▪ Exercices ▪ Travail par groupe 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Devoirs ▪ Participation ▪ Examens (écrit)
b2- Analyser, au niveau linguistique, sociale et culturel avec une interprétation, des réalités françaises et francophones.		



(C) Compétences professionnelles et pratiques:

Alignement des résultats d'apprentissage du module sur les résultats d'apprentissage du programme

Résultats d'apprentissage du programme: Compétences professionnelles et pratiques		Résultats d'apprentissage du module: Compétences professionnelles et pratiques	
A la fin du programme, l'étudiant sera capable de:		A la fin du module, l'étudiant sera capable de:	
C1-	Utiliser efficacement ses compétences linguistiques en communication écrite et orale dans la vie quotidienne et les domaines d'activité.	c1-	Ecrire de petits textes simples sur la France, le mode de vie des français, les régions, etc.
		c2-	Répondre de façon simple à des questions sur la civilisation française en général.

Association des résultats d'apprentissage aux stratégies d'enseignement et d'évaluation

Association des résultats d'apprentissage du module (compétences professionnelles et pratiques) aux stratégies d'enseignement et d'évaluation:

Résultats d'apprentissage du module (Compétences professionnelles et pratiques)		Stratégie d'enseignement	Stratégie d'évaluation
A la fin du module, l'étudiant sera capable de:		<ul style="list-style-type: none"> ▪ Travaux dirigés ▪ Présentation/exposés ▪ Travail par groupe 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Devoirs ▪ Participation ▪ Examens (écrit)
c1-	Ecrire de petits textes simples sur La France, le mode de vie des français, les régions, etc.		
c2-	Répondre de façon simple à des questions sur la civilisation française en général.		

(D) Compétences générales:

Alignement des résultats d'apprentissage du module sur les résultats d'apprentissage du programme

Résultats d'apprentissage du programme: Compétences générales		Résultats d'apprentissage du module: Compétences générales	
A la fin du programme, l'étudiant sera capable de:		A la fin du module, l'étudiant sera capable de:	
D4-	Exprimer son avis tout en acceptant la diversité et la différence interculturelle.	d1-	Participer à une discussion collective sur les représentations (positives) du mode de vie, des traditions et des activités culturelles des français.

Association des résultats d'apprentissage aux stratégies d'enseignement et d'évaluation

Association des résultats d'apprentissage du module (compétences générales) aux stratégies d'enseignement et d'évaluation

Résultats d'apprentissage du module (Compétences générales)	Stratégie d'enseignement	Stratégie d'évaluation
--	--------------------------	------------------------

عميد مركز التطوير
أ.م.د/ هدى العماد

عميد الكلية
د/ محمد الناصر

نائب العميد لشؤون الجودة
أ.م.د/ عبد الحميد الشجاع

رئيس القسم
أ.م.د/ عدنان الشعيبي

رئيس الجامعة
أ.د/ القاسم عباس



A la fin du module, l'étudiant sera capable de:		▪ Discussion collective	▪ Participation
d1-	Participer à une discussion collective sur les représentations (positives) du mode de vie, des traditions et des activités culturelles des français.		

IV. Contenu du module

1 – Unités/Eléments du module

a – Aspect théorique

Ordre	Sujets du module	Sujets détaillés	Nombre de semaines	Nombre d'heures	Résultats d'apprent. Module
1	Unité 1. Généralités et L'espace français	1.1 <u>La France: superficie, population, régions... Picardie, Nord-Pas-de-Calais</u> • Activités	1	3	a1, a2, b1, c1, c2
		1.2 <u>Champagne-Ardenne, Alsaces, Lorraine</u> • Activités <u>Bourgogne, Franche-Comté</u> • Activités <u>Haute et Basse-Normandie</u> • Activités	1	3	a1, a2, b1, b2, c1, c2, d1
		1.3 <u>Bretagne</u> • Activités <u>Centre, Pays de La Loire</u> • Activités <u>Iles de France</u> • Activités	1	3	a1, a2, b1, b2, c1, c2, d1
		1.4 <u>Paris</u> • Activités <u>Auvergne, Limousin</u> • Activités <u>Rhône-Alpes</u> - Activités	1	3	a1, a2, b1, b2, c1, c2, d1
		1.5 <u>PACA, Corse</u> • Activités <u>Languedoc-Roussillon</u> • Activités <u>Poitou-Charentes, Aquitaine</u> • Activités	1	3	a1, a2, b1, b2, c1, c2, d1
		1.6 <u>Midi-Pyrénées</u>	1	3	a1, a2,

عميد مركز التطوير
أ.م.د/ هدى العماد

عميد الكلية
د/ محمد الناصر

نائب العميد لشؤون الجودة
أ.م.د/ عبد الحميد الشجاع

رئيس القسم
أ.م.د/ عدنان الشعبي

رئيس الجامعة
أ.د/ القاسم عباس



			<ul style="list-style-type: none"> Activités <p style="text-align: center;"><u>Les DOM</u></p> <ul style="list-style-type: none"> Activités 			b1, b2, c1, c2, d1
2	Unité 2. La France en Europe	2.1	<p>La France en Europe : Les échanges politiques</p> <ul style="list-style-type: none"> Activités <p style="text-align: center;"><u>Les échanges économiques</u></p> <ul style="list-style-type: none"> Activités 	1	3	a1, a2, b1, b2, c1, c2, d1
		2.2	<p>La francophonie</p> <ul style="list-style-type: none"> Activités 	1	3	a1, a2, b1, b2, c1, c2, d1
3	Unité 3. La vie au quotidien	3.1	<p style="text-align: center;"><u>Le calendrier</u></p> <ul style="list-style-type: none"> Activités <p style="text-align: center;"><u>Une semaine de travail</u></p> <ul style="list-style-type: none"> Activités 	1	3	a1, a2, b1, b2, c1, c2, d1
		3.2	<p style="text-align: center;"><u>Une vie d'étudiant</u></p> <ul style="list-style-type: none"> Activités 	1	3	a1, a2, b1, b2, c1, c2, d1
		3.3	<p style="text-align: center;"><u>Les repas</u></p> <ul style="list-style-type: none"> Activités 	1	3	a1, a2, b1, b2, c1, c2, d1
		3.4	<p style="text-align: center;"><u>Les courses</u></p> <ul style="list-style-type: none"> Activités 	1	3	a1, a2, b1, b2, c1, c2, d1
		3.5	<p style="text-align: center;"><u>Les transports</u></p> <ul style="list-style-type: none"> Activités 	1	3	a1, a2, b1, b2, c1, c2, d1
4	Révision		Révision général	1	3	a1, a2, b1, b2, c1, c2, d1
Total de semaines et d'heures d'enseignement				14	42	

b- Aspect pratique (non applicable ici)

Ordre	Tâches de formation	Nombre de semaines	Nombre d'heures	Résultats d'apprent.
1				
2				
Total de semaines et d'heures d'enseignement				

V. Stratégie d'enseignement

- Cours magistral

عميد مركز التطوير
أ.م.د/ هدى العماد

عميد الكلية
د/ محمد الناصر

نائب العميد لشؤون الجودة
أ.م.د/ عبد الحميد الشجاع

رئيس القسم
أ.م.د/ عدنان الشعيبي

رئيس الجامعة
أ.د/ القاسم عباس



- Lecture
- Présentation avec vidéoprojecteur
- Discussion
- Exercices
- Travail par groupe
- Travaux dirigés
- Présentation/exposés

VI. Stratégie d'évaluation

- Participation
- Devoirs
- Examens (écrit)

VII. Evaluation d'apprentissage:

N°	Travaux d'évaluation	Semaine	Note	Moyenne d'éval. en %	Résultats attendus
1	Devoirs et participations	toutes	20/100	20%	a1, a2, b1, b2, c1, c2, d1
2	Examen de mi-semestre	7	20/100	20%	a1, a2, b1, b2, c1
3	Examen final	15 ^e et 16 ^e	60/100	60%	a1, a2, b1, b2, c1
	Total	16	100	100%	

عميد مركز التطوير
أ.م.د/ هدى العماد

عميد الكلية
د/ محمد الناصر

نائب العميد لشؤون الجودة
أ.م.د/ عبد الحميد الشجاع

رئيس القسم
أ.م.د/ عدنان الشعبي

رئيس الجامعة
أ.د/ القاسم عباس



VIII. Ressources d'apprentissage:

1- Références principales

CATHERINE CARLO & MARIELLA CAUSA, 2008, *Civilisation progressive du français*, Université Paris 3, CLE. (Livre de l'étudiant)

JEAN-LUC PENFORNIS, 2010, *Communication progressive du français des affaires*, CLE INTERNATIONAL. (Cahier d'exercices)

2- Références secondaires

Mauger G., 2018, *Cours de langue et de civilisation françaises*, Hachette, Paris, disponible en ligne: <https://frenchpdf.com/cours-de-langue-et-de-civilisation-francaises-1-pdf>
BENTALEBA, 2011, *Module culture et civilisation française*, disponible au format pdf: <https://www.fichier-pdf.fr/2011/07/30/module-culture-et-civilisation-francaise/>

3- Références webographiques

France Culture: <https://www.franceculture.fr/>

Orthodidacte :

<https://www.orthodidacte.com/videos-francais/noms-de-departements-et-de-regions/>

IX. Politiques du module:

1 Présence/absentéisme

Les étudiants doivent être réguliers et ponctuels en cours. En cas d'absence à plus de 25% sans excuse valable, ils risquent de ne pas être autorisés de passer l'examen final. Le conseil de la faculté peut exceptionnellement admettre l'excuse d'un étudiant absent à 50%.

2 Retard:

Conformément à la politique de l'Université, l'étudiant retardataire recevra un avertissement aux 2 premiers fois de retard. Dans tous les cas, la question du retard est laissée à l'appréciation des enseignants/professeurs.

3 Réglementation d'examen: présence/ponctualité

L'étudiant doit se présenter à l'examen à l'heure de convocation. Une tolérance de 20 mm n'est acceptée que sur justification valable. Sinon l'examen sera reporté.

4 Devoirs et projets:

L'étudiant doit accomplir et rendre les travaux (devoirs/projets) qui lui sont demandés par les professeurs. L'étudiant est tenu de les rendre à deux reprises: la première une semaine avant l'examen de mi-semester et la deuxième une semaine avant l'examen final. Cela fait partie des notes du contrôle contenu.

5 Tricherie

L'étudiant tricheur, suite à un procès-verbal auprès du haut comité d'examens, est privé de trois modules: le module d'avant, le module d'après et le module en question.

6 Usurpation d'identité:

Dans le cas où un étudiant délivre des travaux ou le mémoire de fin d'études au nom d'un

عميد مركز التطوير
أ.م.د/ هدى العماد

عميد الكلية
د/ محمد الناصر

نائب العميد لشؤون الجودة
أ.م.د/ عبد الحميد الشجاع

رئيس القسم
أ.م.د/ عدنان الشعبي

رئيس الجامعة
أ.د/ القاسم عباس



	autre, son travail sera refusé. Les deux étudiants -usurpateur comme bénéficiaire- seront exclus sur décision du haut comité d'examens.
7	Autres politiques: Autres stratégies et procédures sont laissées au jugement des enseignants, professeurs et au haut comité des examens.

اللجنة الإشرافية:			
م	الاسم	الصفة الوظيفية	التوقيع
١	د/ عباس مطهر	نائب العميد للدراسات العليا	
٢	أ.م.د/ أحمد مجاهد	نائب عميد مركز التطوير وضمان الجودة	
٣	أ.د/ إبراهيم المطاع	نائب رئيس الجامعة للشئون الأكاديمية	

رئيس الجامعة
أ.د/ القاسم عباس

عميد مركز التطوير
أ.م.د/ هدى العماد

عميد الكلية
د/ محمد الناصر

نائب العميد لشؤون الجودة
أ.م.د/ عبد الحميد الشجاع

رئيس القسم
أ.م.د/ عدنان الشعبي



PLAN DU COURS: Civilisation française

I. Informations sur le professeur du module:									
Nom	Ahmed Mujahid			Heures de permanence					
Adresse et n° de tél	Sana'a- Tel : 775908591			SAM	DIM	LUN	MAR	MER	JEU
E-mail	ahmed_mujahid2000@yahoo.com								

II. Informations générales sur le module:						
1-	Intitulé du module:	<i>Civilisation française</i>				
2-	Code du module et son n°:	DR44				
3-	Volume horaire hebdomadaire d'enseignement:	V.H.				
		Th.	Séminaire	Pr.	Form.	Total
		3	-	-	-	3
4-	Niveau d'étude/ semestre	Niveau 2, 2 ^e semestre				
5-	Pré-requis (le cas échéant):	Aucun				
6-	Co-requis (le cas échéant):	Aucun				
7-	Programme(s) dans le(s)quel(s) le module est enseigné:	Langue française				
8-	Langue d'enseignement du module:	Français				
9-	Lieu d'enseignement:	Fac. des langues, Univ. de Sanaa				

III. Description du module	
Ce module, destiné à un public d'adultes, propose un ensemble de textes courts et d'activités pédagogiques simples permettant aux étudiants de se familiariser avec de nombreux aspects de la civilisation française et de mener une réflexion sur leur propre culture et sur la culture de l'autre. Le travail des activités est basé sur le travail de groupe et la discussion collective.	

IV. Objectifs	
A la fin du module, l'étudiant sera capable de:	
1-	Démontrer une compréhension des fiches et des textes simples, informatifs et descriptifs relatifs à la France, aux actions culturelles dans la société française.
2-	Manifester une connaissance et une compréhension de l'influence culturelle française au monde.
3-	Découvrir la particularité et la composition de l'espace géographique français, sa civilisation, ses ressemblances et différences avec les autres civilisations.
4-	Analyser, au niveau linguistique, sociale et culturel avec une interprétation, des réalités

عميد مركز التطوير
أ.م.د/ هدى العماد
رئيس الجامعة
أ.د/ القاسم عباس

عميد الكلية
د/ محمد الناصر

نائب العميد لشؤون الجودة
أ.م.د/ عبد الحميد الشجاع

رئيس القسم
أ.م.د/ عدنان الشعبي



françaises et francophones.

- 5- Ecrire de petits textes simples sur La France, le mode de vie des français, les régions, etc.
- 6- Répondre de façon simple à des questions sur la civilisation française en général.
- 7- Participer à une discussion collective sur les représentations (positives) du mode de vie, des traditions et des activités culturelles des français..

V. Contenu du module:

A – Aspect théorique:

Ordre	Liste de sujets	Semaine	Nombre d'heures
1	<u>La France: superficie, population, régions...</u> <u>Picardie, Nord-Pas-de-Calais</u> • Activités	1	3
2	<u>Champagne-Ardenne, Alsaces, Lorraine</u> • Activités <u>Bourgogne, Franche-Comté</u> • Activités <u>Haute et Basse-Normandie</u> • Activités	2	3
3	<u>Bretagne</u> • Activités <u>Centre, Pays de La Loire</u> • Activités <u>Iles de France</u> • Activités	3	3
4	<u>Paris</u> • Activités <u>Auvergne, Limousin</u> • Activités <u>Rhône-Alpes</u> - Activités	4	3
5	<u>PACA, Corse</u> • Activités <u>Languedoc-Roussillon</u> • Activités <u>Poitou-Charentes, Aquitaine</u> • Activités	5	3
6	<u>Midi-Pyrénées</u> ▪ Activités <u>Les DOM</u>	6	3

عميد مركز التطوير
أ.م.د/ هدى العماد

عميد الكلية
د/ محمد الناصر

نائب العميد لشؤون الجودة
أ.م.د/ عبد الحميد الشجاع

رئيس القسم
أ.م.د/ عدنان الشعبي

رئيس الجامعة
أ.د/ القاسم عباس



	▪ Activités		
7	Examen de mi-semestre	7	3
8	La France en Europe : Les échanges politiques • Activités <u>Les échanges économiques</u> • Activités	8	3
9	La francophonie • Activités	9	3
10	La vie au quotidien : Le calendrier • Activités <u>Une semaine de travail</u> • Activités	10	3
11	<u>Une vie d'étudiant</u> • Activités	11	3
12	<u>Les repas</u> • Activités	12	3
13	<u>Les courses</u> • Activités	13	3
14	<u>Les transports</u> • Activités	14	3
15	Révision	15	3
16	Examen final	16	3
Total de semaines et d'heures d'enseignement		16	48

VI. Stratégie d'enseignement

- Cours magistral
- Lecture
- Présentation avec vidéoprojecteur
- Discussion
- Exercices
- Travail par groupe
- Travaux dirigés
- Présentation/exposés

VII. Stratégie d'évaluation

- Participation
- Devoirs
- Examens (écrit)

VIII. Evaluation d'apprentissage:

Examens

عميد مركز التطوير
أ.م.د/ هدى العماد
رئيس الجامعة
أ.د/ القاسم عباس

عميد الكلية
د/ محمد الناصر

نائب العميد لشؤون الجودة
أ.م.د/ عبد الحميد الشجاع

رئيس القسم
أ.م.د/ عدنان الشعبي



N°	Travaux d'évaluation	Semaine	Note	Moyenne d'évaluation en %
1	Devoirs et participations	toutes	20/100	20%
2	Examen de mi-semestre	7	20/100	20%
3	Examen final	15 ^e et 16 ^e	60/100	60%
	Total	16	100	100%

IX. Ressources d'apprentissage:

1- Références principales

CATHERINE CARLO & MARIELLA CAUSA, 2008, *Civilisation progressive du français*, Université Paris 3, CLE. (Livre de l'étudiant)

JEAN-LUC PENFORNIS, 2010, *Communication progressive du français des affaires*, CLE INTERNATIONAL. (Cahier d'exercices)

2- Références secondaires

Mauger G., 2018, *Cours de langue et de civilisation françaises*, Hachette, Paris, disponible en ligne:

<https://frenchpdf.com/cours-de-langue-et-de-civilisation-francaises-1-pdf>

BENTALEBA, 2011, *Module culture et civilisation française*, disponible au format pdf:

<https://www.fichier-pdf.fr/2011/07/30/module-culture-et-civilisation-francaise/>

3- Références webographiques

France Culture: <https://www.franceculture.fr/>

Orthodidacte :

<https://www.orthodidacte.com/videos-francais/noms-de-departements-et-de-regions/>

X. Politiques du module:

1	Présence/absentéisme Les étudiants doivent être réguliers et ponctuels en cours. En cas d'absence à plus de 25% sans excuse valable, ils risquent de ne pas être autorisés de passer l'examen final. Le conseil de la faculté peut exceptionnellement admettre l'excuse d'un étudiant absent à 50%.
2	Retard: Conformément à la politique de l'Université, l'étudiant retardataire recevra un avertissement aux 2 premiers fois de retard. Dans tous les cas, la question du retard est laissée à l'appréciation des enseignants/professeurs.
3	Réglementation d'examen: présence/ponctualité L'étudiant doit se présenter à l'examen à l'heure de convocation. Une tolérance de 20 mm n'est acceptée que sur justification valable. Sinon l'examen sera reporté.
4	Devoirs et projets: L'étudiant doit accomplir et rendre les travaux (devoirs/projets) qui lui sont demandés par

عميد مركز التطوير
أ.م.د/ هدى العماد

عميد الكلية
د/ محمد الناصر

نائب العميد لشؤون الجودة
أ.م.د/ عبد الحميد الشجاع

رئيس القسم
أ.م.د/ عدنان الشعبي

رئيس الجامعة
أ.د/ القاسم عباس



	les professeurs. L'étudiant est tenu de les rendre à deux reprises: la première une semaine avant l'examen de mi-semestre et la deuxième une semaine avant l'examen final. Cela fait partie des notes du contrôle contenu.
5	Tricherie L'étudiant tricheur, suite à un procès-verbal auprès du haut comité d'examens, est privé de trois modules: le module d'avant, le module d'après et le module en question.
6	Usurpation d'identité: Dans le cas où un étudiant délivre des travaux ou le mémoire de fin d'études au nom d'un autre, son travail sera refusé. Les deux étudiants -usurpateur comme bénéficiaire- seront exclus sur décision du haut comité d'examens.
7	Autres politiques: Autres stratégies et procédures sont laissées au jugement des enseignants, professeurs et au haut comité des examens.